

庆祝中华人民共和国 成立七十五周年摄影比赛

Photo Contest for Celebrating the 75th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China

路政署诚邀全港市民在十八区不同主题及设计风格 的指定街景美化地点,透过从多角度欣赏香港社区 街道景观,拍摄以庆祝中华人民共和国成立七十五 周年为主题的照片。

The Highways Department cordially invites members of the public to take photographs at designated locations with streetscape enhancement across the 18 districts, with different themes and design styles through which one can appreciate Hong Kong's community streetscape from different angles, while adopting celebrating the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of China as the theme.





美化工程设计简介

Design Description of Beautification Works

山水云间

从空中俯瞰,整个将军澳区包括市中心、宝琳、坑口和康城从九龙半岛延伸出来自成一角,被山环绕,亦与海相近,俨如自处于山、水与云间。

区内的行人隧道美化工程均采用相同的设计概念,同时在细节上因应不同分 区作出切合其周边环境的微调。

In the Midst of Hills, Water and Clouds

Viewed from the air, the entire Tseung Kwan O area covering the town centre, Po Lam, Hang Hau and LOHAS Park extends from the Kowloon Peninsula to form a corner of its own surrounded by hills and close to the sea, just like being in the midst of hills, water and clouds.

The beautification works for pedestrian subways in this area share a common design concept, with slight modifications in the details to adapt to the surrounding environment in different sub-areas.

No. 13

摄影比赛指定地点

Designated location of photo contest

横跨环保大道近康城路的行人隧道及 接连的挡土墙

Subway across Wan Po Road near Lohas Park Road and adjoining retaining wall





摄影比赛指定地点 Designated location of photo contest

现场照片 On-site photo



结构编号 Structure No.

NS131 & 12SW-A/R28